

“Did You See What I Heard?”

Ignacio Alperin

Our beloved Ella Fitzgerald once said: "Just don't give up trying to do what you really want to do. Where there is love and inspiration, I don't think you can go wrong."

When I first met Ignacio Alperin, I was intrigued by the fact that the composition and color treatment in his work, facets that are so visual, are influenced by other senses – that is, the sound and emotional intensity he derives from a variety of musical genres, including Jazz, Soul, Motown, the American songbook, Tango, and the Classics, which fascinated me even more.

Therefore, in my task to adequately capture the artist's work in words, it is insufficient to use only visual terms. A discussion of contour lines, color, positive and negative space, and abstraction only tells part of the story. To begin to characterize Alperin's work more fully, it is perhaps more necessary to augment the visual portrayal with musical and emotional metaphors to express his aims and ideals with such passion and free spirit, such as tempo, syncopation, and pitch. The capacity to create multisensory experiences is a gift in the spirit of the true artist who believes in the eternal search for the perfect alchemy of shape, color, and line along with volume, speed, and emotion, and is evidenced by these images that combine the landscapes of sound and sight into captivating works of richness and depth.

The meaning of "symbolist tradition" in art has been used to express a view in which the artist creates works that evoke as well as describe. To quote one of the great masters of this school, Wassily Kandinsky: "The relationships in art are not necessarily ones of outward form but are founded on inner sympathy of meaning." The works of Ignacio Alperin are an exemplary exponent of that view, eliciting the power, joy, and freedom an eternal traveler attains when he seeks to materialize his dreams and to express his views without doubts or fear.

Alfredo Ratinoff*– Curator

**Alfredo Ratinoff – Curador / Curator – Ex Faculty Member, Smithsonian Institution, Washington DC, USA – Senior Curator at Embassy of Argentina, Washington DC and Inter American Development Bank Gallery, Washington DC, USA*

Nuestra amada Ella Fitzgerald dijo una vez: "Simplemente no te des por vencido mientras intentas hacer lo que realmente quieres hacer. Donde hay amor e inspiración, no creo que a uno le pueda ir mal."

Cuando conocí a Ignacio Alperin, me intrigó el hecho de que la composición y el tratamiento de color en su obra, facetas tan visuales, están influenciados por otros sentidos – es decir, la intensidad sonora y emocional que deriva de una variedad de géneros musicales , incluyendo el Jazz, el Soul, Motown, el cancionero americano, el tango, y los clásicos-, lo que me terminó fascinando aún más.

Por lo tanto, en mi tarea de capturar adecuadamente el trabajo del artista en palabras, es insuficiente usar sólo términos visuales. Una discusión de las líneas del contorno, el color, el espacio positivo y negativo, y la abstracción sólo cuenta parte de la historia. Para empezar a caracterizar el trabajo de Alperin más plenamente, es quizás más necesario aumentar la representación visual con metáforas musicales y emocionales que permitan expresar sus objetivos e ideales con tanta pasión y espíritu libre, como tempo, síncopa y pitch. La capacidad de crear experiencias multisensoriales es un don en el espíritu del verdadero artista que cree en la búsqueda eterna de la alquimia perfecta de la forma, el color y la línea junto con el volumen, la velocidad y la emoción, y es evidenciado por estas imágenes que combinan paisajes de sonido y la vista en obras cautivadoras de riqueza y profundidad.

El significado de "tradicón simbolista" en el arte se ha utilizado para expresar una visión en la que el artista crea obras que evocan, así como describen. Para citar a uno de los grandes maestros de esta escuela, Wassily Kandinsky: "las relaciones en el arte no son necesariamente de forma externa sino que se basan en la simpatía interior del significado". Las obras de Ignacio Alperin son un exponente ejemplar de esa visión, provocando el poder, gozo y libertad que un viajero eterno logra cuando busca materializar sus sueños y expresar sus puntos de vista sin dudas ni temores.

Alfredo Ratinoff* – Curador – Washington, USA

**Alfredo Ratinoff – Curador / Curator – Ex Faculty Member, Smithsonian Institution, Washington DC, USA – Senior Curator at Embassy of Argentina, Washington DC and Inter American Development Bank Gallery, Washington DC, USA*